

Bedienungsanleitung

Let's make things better.

PHILIPS

EINSCHALTEN



Drücken und kurz halter.

PIN:
_

Geben Sie Ihren PIN-Code ein.

OK

ANRUFEN

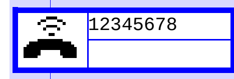


Telefonnumer eingeben.

Nummer anrufen.

(z.B.: Bei einem Notruf 112, siehe S. 9).

EINEN ANRUF ANNEHMEN



Annehmen.

ANRUF BEENDEN



Ende.

NAMEN HINZUFÜGEN

Netz

Telefon-nummer eingeben.

01234_

OK

01234
◀ Speichern

OK

Name:
_

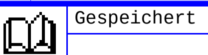
Namen eingeben.

OK

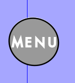
Nummer:
01234_

OK

Wenn Nummer OK.



ZUGRIFF AUF DIE MENÜS

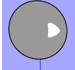


Menüs öffnen oder verlassen.

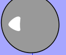
NAVIGATION



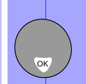
Nach oben oder Zurück.



Nach rechts.

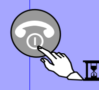


Nach links.

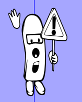


Nach unten oder Vorwärts oder Bestätigen.

AUSSCHALTEN



Drücken und kurz halten.



Wenn Ihr Telefon ausgeschaltet ist können Sie keine Anrufe erhalten.

MENÜ

RUFUMLEITNG	MELDUNGEN	NAMEN	ANRUFE	EXTRA	EINSTELLUNG	SICHERHEIT

MELDUNGEN

Center nr.	Archiv	Neu	Senden	SMS-Arten

NAMEN

Suchen	Blättern	Hinzufügen	Eigene Nr.

ANRUFE

Alles löschen	Blättern	Zähler

EXTRA

Stoppuhr	Zeit einstellen	Wecker	Rechner	Biorhtmus	Umrechner

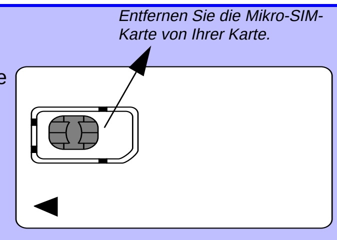
EINSTELLUNG

Einbuchen	Tastentöne	Anrufton	Voice-Mail	Nummer	Broadcast

SICHERHEIT

PIN2 ändern	PIN ändern	PIN-Code	Fixnummern

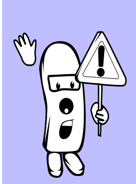
Die Mikro-SIM-Karte



Zur Benutzung Ihres Telefons müssen Sie zunächst eine freigeschaltete, von Ihrem GSM-Netzbetreiber gelieferte SIM-Karte einlegen. Beim Einschalten des Telefons werden Sie möglicherweise nach dem PIN-Code gefragt. Der PIN-Code ist der geheime Code der Mikro-SIM-Karte. Die Mikro-SIM-Karte enthält Ihre Kunden- und Telefonnummer. Zusätzlich besitzt sie einen Speicher in dem Sie Telefonnummern und Nachrichten aufbewahren können. Bei der Verwendung Ihrer Mikro-SIM-Karte in einem anderen Telefon bleiben Ihre Telefonnummer, die gespeicherten Nummern und die Nachrichten gleich.

Der Akku

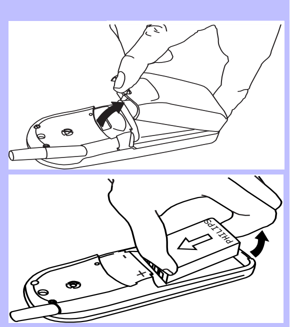
Ihr Telefon wird von einem wiederaufladbaren Akku mit Strom versorgt.



- *Nachdem Sie die Batterie eingesetzt haben, warten Sie bitte ein paar Sekunden, bevor Sie das Telefon durch Drüchen des An/Aus-Knopfes in Betrieb nehmen.*
- *Ein Akku erlangt seine Höchstleistung erst nach zwei- oder dreimaliger vollständiger Ent- und Wiederaufladung.*
- *Ein Akku hält länger, wenn Sie ihn von Zeit zu Zeit vollständing entladen lassen.*
- *Entfernen Sie besser den Akku, wenn Sie Ihr Telefon mehrere Tage lang nicht benutzen.*

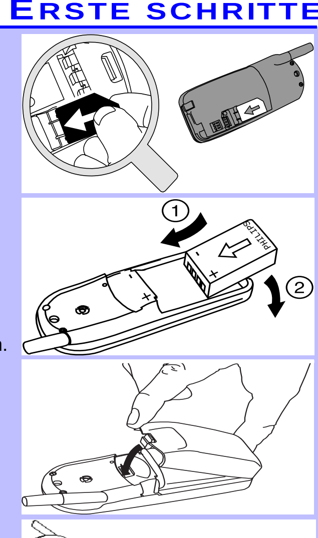
Entfernen des Akku-Deckels

Auf die Verriegelung an der Rückseite des Telefons drücken und den Akku-Deckel abnehmen.



Entfernen des Akkus (wenn nötig)

Den Akku an seinem Boden anheben und vom Telefon abnehmen.



Einlegen der Mikro-SIM-Karte

Die Mikro-SIM-Karte zuerst in die vorgesehene Führung unterhalb des Akkus einlegen (die abgeschnittene Ecke muß sich oben links befinden). Schieben Sie dann die Karte mit Ihrem Finger bis zum Anschlag ein.

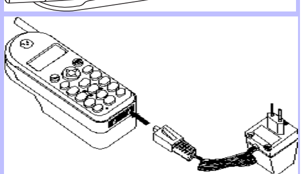
Einsetzen des Akkus

1. - und + des Akkus müssen nach oben zeigen und dem - und + des Telefons gegenüberstehen.
2. Schieben Sie den Akku an den Kontaktpunkten ein und drücken Sie ihn an.

Aufsetzen des Akku-Deckels

Den Akku-Deckel in die Scharniere unten am Telefon einhaken und herunterdrücken bis die Verriegelung einklinkt.

Laden des Akkus



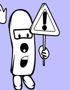
Nachdem Sie den Akku in das Telefon eingelegt haben, stecken Sie den Anschlußstecker in die rechte Buchse an der Unterseite des Telefons. Stecken Sie danach den Adapter in eine Netzsteckdose.

Das Ladegerät kann nur durch Ziehen des Netzsteckers abgeschaltet werden. Verwenden Sie deshalb eine leicht zugängliche Netzsteckdose.

Das Akku-Symbol am Display Ihres Telefons zeigt den Zustand des Ladevorgangs an:

- Balken in Bewegung = Akku wird geladen.
- Fixe Balken = Ladevorgang abgeschlossen.
- Akkukontur blinkt (siehe Problemsuche S.32).

Sie können Ihr Telefon beim Laden einschalten und benutzen.



Beim ersten Aufladen des Akkus und danach, jedesmal wenn der Akku vollständig entladen wurde erscheint das Akku-Symbol erst 2 bis 3 Minuten nach dem Anschließen des Ladegeräts.

BESCHREIBUNG DES TELEFONS

"Kompaß-Taste"
Verwenden Sie diese Taste zur Navigation innerhalb der Menüs. Die OK-Taste bestätigt die Information

Lautsprecher
Hören Sie hier

Akku

Grüne "Anruf-Taste"
Drücken Sie diese Taste, wenn Sie die Nummer oder den Namen auf dem Display anrufen möchten oder verwenden Sie sie, um ein Gespräch anzunehmen

Display
Siehe nächste Seite

Rote "Ein-/Aus-Taste"
Ein längeres Drücken dieser Taste schaltet Ihr Telefon ein/aus. Drücken Sie diese Taste kurz, um einen Anruf zu beenden

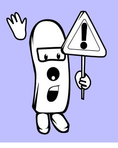
PHILIPS

Taste "Löschen"
Zum Löschen von Nummern und Buchstaben auf dem Display

Menü-Taste
Zugriff auf und Verlassen von Menüs

Tastenfeld
Zur Eingabe von Nummern und Text

Mikrofon
Sprechen Sie hier



Wenn das Symbol in diesem Handbuch erscheint, muß die entsprechende Taste gedrückt und kurz gehalten werden, um die Funktion zu aktivieren.

Neue Textmeldung(en)
Symbol leuchtet: Neue Meldung(en) eingegangen.
Symbol blinkt: Der Speicher ist voll. Sie müssen alte Meldungen löschen, bevor Sie neue erhalten können

Ton aus
Symbol leuchtet: Das Telefon läutet und piept nicht (außer Wecker)

Netz
Symbol leuchtet: Ihr Telefon ist in ein Netz eingebucht.
Symbol blinkt: Einbuchung im Gang

Akkuladezustand
Die Balken geben den Akkuladezustand an (4 Balken = 100%ige Ladung, keine Balken = Akku muß aufgeladen werden)

Neue Sprachmeldungen
Symbol leuchtet: Neue Meldungen warten in Ihrer Voicemailbox (*)

Roaming
Ihr Telefon ist in ein fremdes Netz eingebucht

Empfangsqualität
Je mehr Balken angegeben sind, umso besser ist die Empfangsqualität

Ringer
◀ Melody 5 ▶

Pfeile
Geben die Richtungen, in die Sie sich bewegen können an

◀ ▶ Links/Rechts
und
▲ ▼ Vor/Zurück
oder
▮ Menüende

2 Textzeilen
Zur Eingabe von Nummern und Text oder zum Ablesen der Textmeldungen

Grafikfeld
Zeigt die Zeit an und führt Sie durch die Menüs

Cursor
Gibt an, daß Sie Nummern oder Text eingeben können

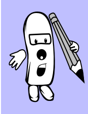
(*) Je nach Netz.

TEXT EINGEBEN

Jede Taste entpricht mehreren Zeichen.

Beispiel:	***Für***	***Leerzeichen***	***D***	***ñ***	***@***
	DRÜCKEN SIE	1 ***Einmal***	3 DEF ***Einmal***	6 MNO ***Fünfmal schnell***	# = ***Fünfmal schnell***

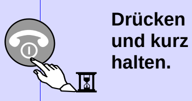
Taste	***Buchstaben***
1	***<u>leerzeichen</u> 1 ( ) & £ $ ¥***
2 ABC	***a b c 2 à ä å æ ç***
3 DEF	***d e f 3 é è*** Δ Φ
4 GHI	***g h i 4*** Γ ***ì***
5 JKL	***j k l 5*** Λ
6 MNO	***m n o 6 ñ ò ö ø***
7 PQRS	***p q r s 7*** ß ∏ Θ Σ
8 TUV	***t u v 8 ü ù***
9 WXYZ	***w x y z 9*** Ω Ξ Ψ
0	***. 0 ” ’ ? ! , : ; ¡ ¿***
* +	**** + - / %***
# =	***# = < > @***



Während der Eingabe von Text wechselt Ihr Telefon automatisch zwischen Klein- und Großbuchstaben.

EIN-/AUSSCHALTEN

EINSCHALTEN



Drücken und kurz halten.

PIN:
_

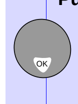


Manchmal muß der PIN-Code nicht eingegeben werden (hängt von Ihrem Abonnement und Ihren PIN-Einstellungen ab - siehe Seite 24).

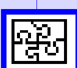


Ihren PIN-Code eingeben.

Die eingegebenen Daten werden durch große Punkte ersetzt.

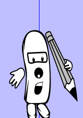


Nach dreimaliger Eingabe eines falschen Codes wird Ihre Karte gesperrt. Bitte wenden Sie sich in diesem Fall an Ihren Diensteanbieter.)



PIN richtig

...



Beim ersten Einsatz Ihres Telefons oder wenn der Akku seit dem letzten Gebrauch entfernt wurde, muß die Zeit neu eingestellt werden (siehe S. 26).

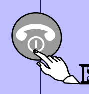


Anmeldung



Netz

AUSSCHALTEN

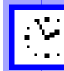


Drücken und kurz halten.



Tschüss!

ANRUFEN



Netz



Telefonnummer eingeben.



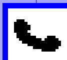
01456_



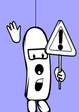
Nummer anrufen.



Verbinden
0145678901



Black Jack
00:02



Das Display zeigt die Anrufkosten an, sofern diese Funktion von Ihrem Netz unterstützt wird.

Der Name erscheint nur, wenn er in Ihrem Namensspeicher gespeichert ist.

GESPRÄCH BEENDEN



Basisfunktionen

Anruf entgegennehmen order ablehnen



0123456789

Die Nummer des ankommenden Anrufs wird nur angezeigt, wenn Ihr Abonnement die Identifikation des Anrufenden unterstützt. Ist die Nummer in Ihrer Namensliste gespeichert, erscheint der Name.



Anruf annehmen

oder

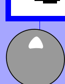


Anruf ablehnen.

Hörerlautstärke

Sie können die Hörerlautstärke während eines Anrufs einstellen.

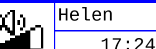
Helen
17:24



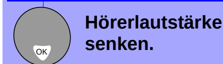
Hörerlautstärke erhöhen

ODER

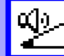




Helen
17:24



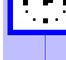
Hörerlautstärke senken.



Helen
17:24

Letzte Anrufe aufrufen

Ihr Telefon speichert automatisch eine Liste der 10 letzten abgehenden und der letzten 10 ankommenden Anrufe (nicht erfolgreiche Anrufe eingeschlossen).

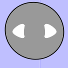


Netz

Zeigt den letzten abgehenden, erhaltenen oder nicht erfolgreichen Anruf an.



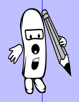
Anrufe
Florence



Andere Anrufe einsehen.



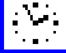
Anrufen.



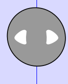
Für Informationen zu den 20 letzten abgehenden oder erhaltenen Anrufen siehe Abschnitt "Anrufe" S. 19.

Anrufton-Lautstärke einstellen

Sie können die Lautstärke Ihres Anruftons einstellen oder ihn ganz abstellen.



Netz



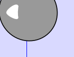
Zeigt die gewählte Anrufton-Lautstärke an.



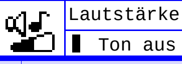
Lautstärke
Mittel



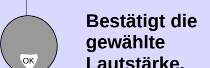




Wählt die Lautstärke.

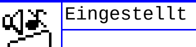


Lautstärke
Ton aus



Bestätigt die gewählte Lautstärke.





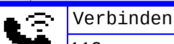
Eingestellt

NOTRUFE



Wählen Sie 112





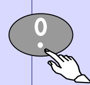


Verbinden
112

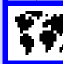
Je nach verwendetem Netz kann die Notruf-Nummer 112 auch ohne eingelegte Mikro-SIM-Karte gewählt werden.

SPRACHE ÄNDERN

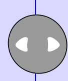
Normalerweise wählt Ihr Telefon automatisch die entsprechende Sprache für Ihr Land. Wenn Sie die Sprache trotzdem ändern möchten:



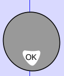
Drücken und kurz halten.



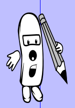
Sprache
English ▶



Wählt die Sprache.



INTERNATIONALE ANRUFE



Für einen internationalen Anruf können Sie anstatt der internationalen Vorwahl "+" verwenden.

Netz

Drücken und kurz halten.

+_

Nummer wählen (internationale Vorwahl und lokale Nummer).

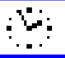
Nummer anrufen.



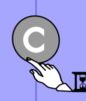
Verbinden
+831234567

TASTENFELD SPERREN/ ENTSPERREN

Zum Vermeiden versehentlicher Tastenbetätigung, wenn Sie das Telefon in Ihrer Tasche tragen.



Netz

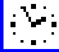


Für die Tastensperre drücken und kurz halten.

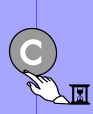




Tasten
gesperrt



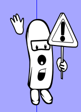
Netz



Zum Entsperren drücken und kurz halten.



Tasten
frei

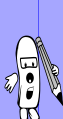


Bei einem gesperrten Tastenfeld können Notrufe gegeben und Anrufe angenommen werden.

Spezielle Funktionen

Entgegennehmen eines zweiten Anrufs (Anklopfen)





Diese Funktion hängt vom Netz ab. Wenn eine zweite Person anruft, hören Sie einen Piepton. Überprüfen Sie der Display für einen zweiten Anruf.



◀ Rob
Anruf



Zweiten Anruf ablehnen

ODER

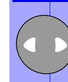


Zweiten Anruf annehmen

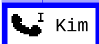
Der erste Anruf wird gehalten.

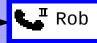


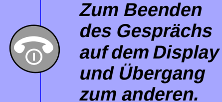
◀ Rob
00:02



Schaltet zwischen dem ersten und zweiten Anruf um.

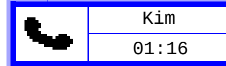






Zum Beenden des Gesprächs auf dem Display und Übergang zum anderen.

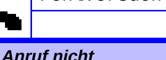
Rückkehr zum Zustand Einzelanruf.



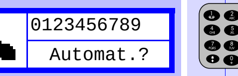
Automatische Wahlwiederholung

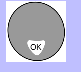
Ist die angerufene Nummer besetzt, so bietet Ihr Telefon die Funktion der automatischen Wahlwiederholung.





Anruf nicht erfolgreich oder angerufene Nummer besetzt.





Bestätigen.

ODER

Jede beliebige andere Taste bricht die automatische Wahlwiederholung ab.

0123456789

Bei jeder versuchten Wahlwiederholung ertönt ein Piepton.

0123456789
00:01

Ein Piepton informiert Sie, wenn die Verbindung hergestellt ist.

Ein ankommender Anruf oder jegliche andere Benutzung des Telefons bricht die automatische Wahlwiederholung ab.

Notizblock

Die Notizblock-Funktion ermöglicht die Speicherung einer Telefonnummer während eines Anrufs.

Diese Nummer kann später gewählt oder angezeigt werden.

0123456789
05:12



Die zu speichernde Nummer eingeben.

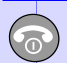


67890123_

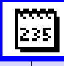
Das Display geht automatisch zu Ihrem Anruf zurück.



0123456789
12:15



Anruf beenden.



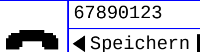
67890123_



Nummer im Notizblock anrufen.

ODER

Für Optionen.

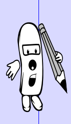


MEHRFREQUENZTÖNE (DTMF)...

Bei einem Anruf oder einer direkten Wahl übermitteln die numerischen Tasten immer DTMF-Töne (Dual Tone Multi Frquency), auch "Mehrfrequenztöne" genannt.

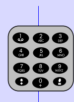
Diese Töne werden für bestimmte Telefondienste verwendet, zu denen Sie mit Ihrem Telefon keinen direkten Zugriff haben wie z.B. Pager oder Anrufbeantworter.

Sie können auch Nummern und Code miteinander verbinden, in Ihre Namensliste speichern und von der Liste aus anwählen.



Für Informationen zum Speichern von Nummern in der Namensliste siehe Abschnitt "Namen".

Beispiel: Eigenen Anruf-beantworter abfragen:

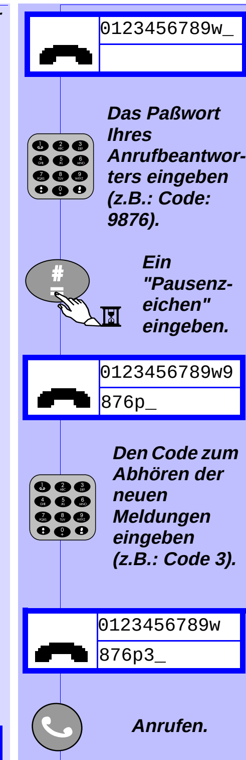


Die Telefon-nummer des Anrufbeantwor-ters bei Ihnen zu Hause eingeben.

```
0123456789_
```

Geben Sie ein "Wartesignal" ein, um dem Anrufbeantwor-ter die Zeit zu geben, Rufe anzunehmenn.

...



```
0123456789w_
```

Das Paßwort Ihres Anrufbeantwor-ters eingeben (z.B.: Code: 9876).

Ein "Pausenz-eichen" eingeben.

```
0123456789w9
876p_
```

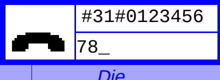
Den Code zum Abhören der neuen Meldungen eingeben (z.B.: Code 3).

```
0123456789w
876p3_
```

Anrufen.

ID-BESCHRÄNKUNG

Wenn Sie vor der Telefonnummer, die Sie anrufen möchten #31# eingeben, wird Ihre Rufnummer nicht der anderen Person bekanntgegeben.



Die Verfügbarkeit dieser Funktion hängt von Ihrem Netz ab.

ENTDECKEN SIE DIE Kompaß-Taste

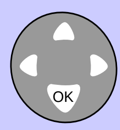
Die Kompaß-Taste ist Ihr Navigator innerhalb der Menüs

Drücken Sie 

, um die Menüs zu öffnen oder zu verlassen.

In das vorhergehende Untermenü zurückgehen.

Zur nächsten Option links übergehen.



Zur nächsten Option rechts übergehen.

Sich vorwärts bewegen oder die angezeigte Option bestätigen.

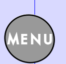
Beispiel:

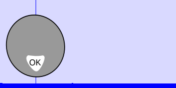
Am Display	*Diese Taste drücken*	*Die Namen stehen für Menüoptionen*		
Netz	MENU		**MENÜ**	
Menü ◀ Namen ▶	OK	Meldungen	Namen	Anrufe
Namen ◀ Blättern ▶	OK	Suchen	Blättern	Hinzufügen
Namen ◀ Anders ▶	OK	Zara	Anders	Barbara
0199251213 ▼	OK		Nummer	
Anders ◀ SMS senden ▶	OK	Löschen	SMS senden.	SMS-Arten

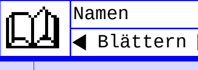
NAMEN

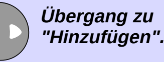
Sie können anhand Ihres Telefons die Namen und Telefonnummern der Personen speichern, die Sie oft anrufen.

NAMEN HINZUFÜGEN

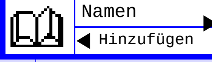


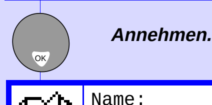




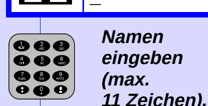


Übergang zu "Hinzufügen".





Annehmen.

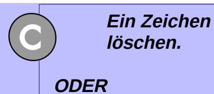


Namen eingeben (max. 11 Zeichen).

z.B.: Jim

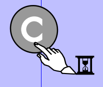
Drücken Sie	J	I	M
	5 JKL	4 GHI	6 MNO
	Einmal	Dreimal schnell	Einmal

...

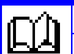


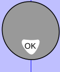
Ein Zeichen löschen.

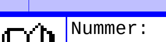
ODER



Drücken Sie die Taste und kurz halten, um alle Zeichen zu löschen.

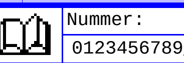






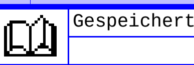


Nummer eingeben (max. 20 Ziffern).



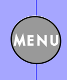


Nummer annehmen.

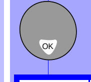


...

NAMEN AUS DER NAMENSLISTE ANZEIGEN

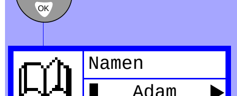






Annehmen.





Annehmen.

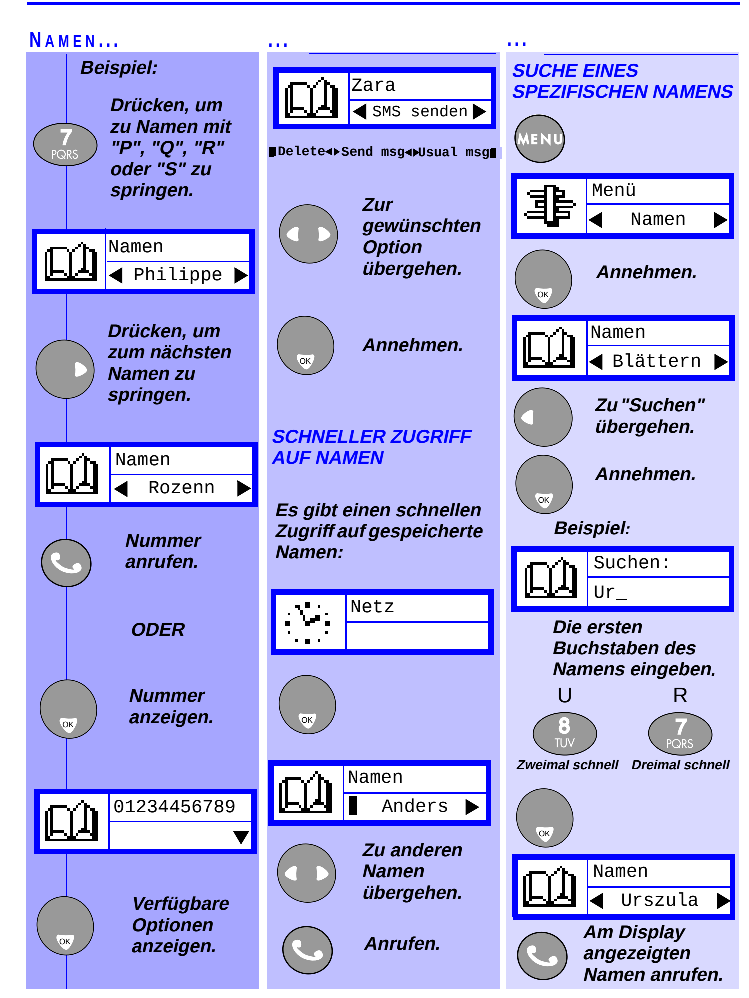


In der Liste blättern.

ODER



Anhand des Tastenfelds schnell zu einem Namen springen.



Namen...

Beispiel:

7 PQRS — ***Drücken, um zu Namen mit "P", "Q", "R" oder "S" zu springen.***

Drücken, um zum nächsten Namen zu springen.

Nummer anrufen.

ODER

OK — ***Nummer anzeigen.***

OK — ***Verfügbare Optionen anzeigen.***

...

Zur gewünschten Option übergehen.

OK — ***Annehmen.***

SCHNELLER ZUGRIFF AUF NAMEN

Es gibt einen schnellen Zugriff auf gespeicherte Namen:

OK

Zu anderen Namen übergehen.

Anrufen.

...

SUCHE EINES SPEZIFISCHEN NAMENS

MENU

OK — ***Annehmen.***

Zu "Suchen" übergehen.

OK — ***Annehmen.***

Beispiel:

Die ersten Buchstaben des Namens eingeben.

U — **8 TUV** — *Zweimal schnell*

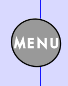
R — **7 PQRS** — *Dreimal schnell*

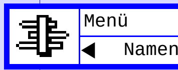
OK

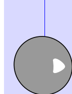
Am Display angezeigten Namen anrufen.

NAMEN

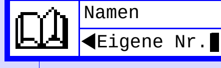
EIGENE RUFNUMMER ABLESEN





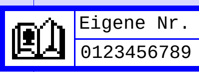


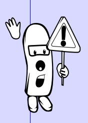
Zu "Eigene Nr." übergehen.





Annehmen.



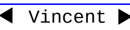


Nur verfügbar, wenn in der SIM-Karte vorgesehen.

SCHNELLWAHL EINSTELLEN

Sie können 8 Namen aus der Namensliste oder FDN-Liste mit den Tasten 2-9 des Tastenfelds verbinden. Durch längeres Drücken einer dieser Tasten wird automatisch die damit verbundene Nummer gewählt.



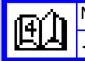


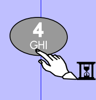
Wählen Sie den Namen für Schnellwahl.



Taste drücken und kurz halten, um den Namen mit Taste 4 zu verbinden.

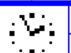
SCHNELLWAHL ABBRECHEN

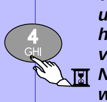




Taste drücken und kurz halten, um Flash Dial abzubrechen.

SCHNELLWAHL





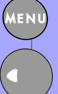
Taste drücken und kurz halten, um die verbundene Nummer zu wählen.

MELDUNGEN

Ihr GSM-Telefon kann Text-Meldungen (SMS) empfangen und an andere GSM-Telefone senden.

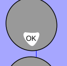
NUMMER NACHRICHTEN-CENTER

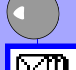
Um Meldungen schreiben und senden zu können muß, zuvor die Nummer des Nachrichten-Centers eingegeben werden. Sollte diese nicht in Ihrer SIM-Karte enthalten sein, fragen Sie bitte bei Ihrem Netzbetreiber nach.



Zu "Meldungen" übergehen.







Zu "Center Nr." übergehen.

Meldungen
Center Nr



Center Nr:
_



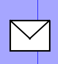
Nummer eingeben.



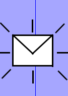
MELDUNGEN...

Mit Hilfe Ihres Telefons können kurze Text-Meldungen gesendet oder empfangen werden.

SYMBOL NEUE MELDUNGEN

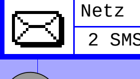


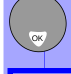
Das Symbol leuchtet, wenn eine Textmeldung eingegangen ist.

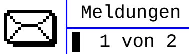


Das Symbol blinkt, wenn der Meldungs-speicher voll ist. Sie müssen einige archivierte Meldungen löschen, sonst werden neue abgelehnt.

NEUE MELDUNG(EN) LESEN



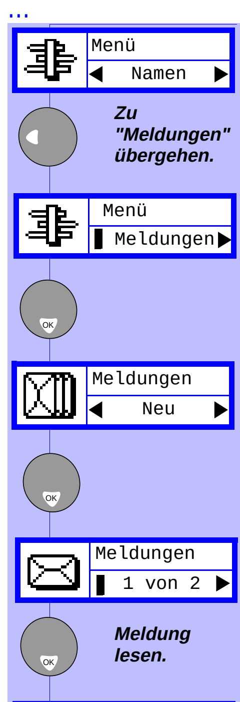




ODER

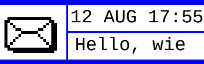


...

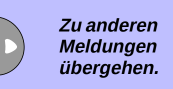


Zu "Meldungen" übergehen.

Meldung lesen.



Durch die Meldungen blättern.

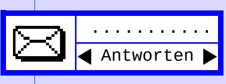


Zu anderen Meldungen übergehen.

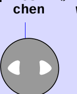
...



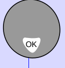
Am Ende der Meldung.



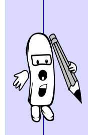
Lös-chen ◂▸ **Ant-worten** ◂▸ **Weiter-leit.**



Zur gewünschten Option übergehen.



Annehmen.

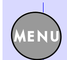


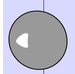
Wenn Sie eine Meldung mit einer Telefonnummer zwischen Anführungszei-chen erhalten (z.B.: "+33900112233"), wird diese automatisch heraus-genommen und in die Anrufliste aufgenommen, so daß Sie einfach zurückrufen können.

Meldungen...

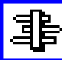
Archivierte Meldungen lesen

Bereits gelesene und gespeicherte Meldungen finden Sie im Archiv.

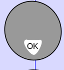


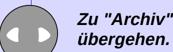


Zu "Meldungen" übergehen.

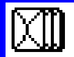


Menü
Meldungen

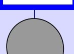




Zu "Archiv" übergehen.



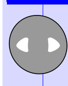
Meldungen
Archiv



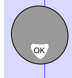
Annehmen.



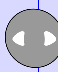
Meldung
1 of 3



Zur Meldung, die Sie lesen möchten, übergehen.



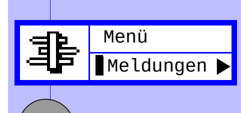
Meldung lesen.

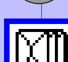


Zu anderen Meldungen übergehen.

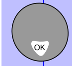
...

Kurze Meldungen (SMS) senden





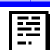
Meldungen
Senden



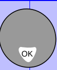
Annehmen.



Telefonnummer eingeben.

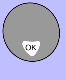


An:
0123_

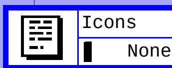


Text:
_

Meldung eingeben (max. 160 Zeichen). Für Anweisungen, siehe Abschnitt "Text eingeben".



...



Wählen Sie das zu sendende Bild (Siehe Tabelle "Emotionssymbole" am Ende dieses Abschnitts). Möchten Sie kein Bild senden, so wählen Sie "Keine".

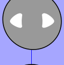
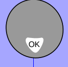
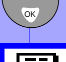


Bild wählen.



Bestätigen.

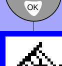


Senden
Ja

Nein ◂▸ Ja

Senden oder nicht.





Bitte/warten

Während der Sendung der Meldung bitte warten.

Bestätigung erscheint.



Gesendet

MELDUNGEN...



Nein ◄► Ja

Speichern oder nicht.

Zur Anzeige des Bildes braucht der Empfänger ein Telefon Philips Savvy™, ansonsten wird der entsprechende Code am Ende der Meldung angezeigt.

Emotions-Symbole

Image	Code sent
Smiley	:-)
Zwinkern	;-)
Cool	B-)
Zunge	:-P
Traurig	:-(
Wütend	:-/
Miau!	:<*
Wau-Wau	:>#
Teddy	8<)

...

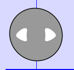


Image	Code sent
Magic	=:I
Herz	(0)
Herz-schmerz	(X)
Yo!	Yo!
Gut gemacht!	==b
Party	o<I
Kuchen!	iii
Blumen	@>-
Prosit	>-I
Kaffee	ID
Wolkig	;:;
Sonnig	>o<
Urlaub	—Y—
Ball	(|)
BUMM!	>*<
Pirat	%-I

...

SMS-ARTEN

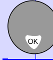
Ihr Telefon enthält eine Reihe an vordefinierten Meldungen wie z.B.: "Rückruf erbeten" "Komme später" "Rufe zurück", usw.



Von Meldungen zu "SMS-Arten" übergehen.



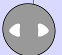
Meldungen
◄SMS-Arten



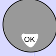
Annehmen.



SMS-Arten
Rück. erbeten►



Zur gewünschten Meldung übergehen.



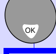
Annehmen.



zu Nummer:
_



Telefonnummer eingeben.



Annehmen.



Rückruf
erbeten



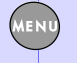
Text (eventuell) ändern.

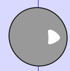


Annehmen.

usw.

ANRUFE

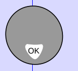




Zu "Anrufe" übergehen.



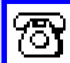
Menü
◀ Anrufe ▶



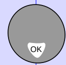
Annehmen.

ANRUFE ANZEIGEN

Sie können die letzten 20 Anrufe aus Ihrer Anrufliste einsehen.



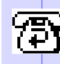
Anrufe
◀ Blättern ▶



Das Symbol gibt die Anrufart an.



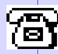
Gewählte Telefonnummer.



Telefonnummer angenommen Anrufe.

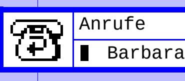


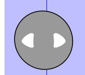
Telefonnummer verpaßter Anrufe.



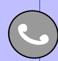
Telefonnummer aus einer SMS-Meldung.

...



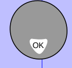


Andere Anrufe anzeigen.

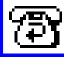


Anrufen.

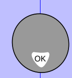
ODER



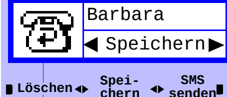
Nummer anzeigen.

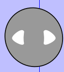


0123456789
▼



Optionen.





Falls erwünscht, andere Optionen wählen.

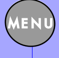


Wahl bestätigen.

...

ALLE ANRUFE LÖSCHEN

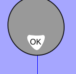
Sie können alle Einträge der Anrufliste löschen.



Übergehen zu "Anrufe".



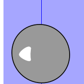
Menü
◀ Anrufe ▶



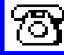
Annehmen.



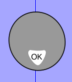
Anrufe
◀ Blättern ▶



Übergehen zu "Alle löschen".

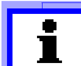


Anrufe
Alle lösch. ▶



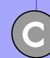
Annehmen.

Anrufe...

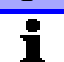


Mit C
löschen

Das Löschen muß bestätigt werden.



Löschen.

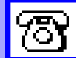


Gelöscht

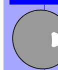
ZÄHLER

Ihr Telefon verfügt über Zähler, mit denen Sie die Gesamtgebühren Ihrer Anrufe anzeigen können.

Sie können Ihren Kosten ebenfalls Grenzen setzen und Ihre Ausgaben überwachen.



Anrufe
◀ Blättern ▶

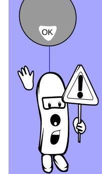


Zu "Zähler" übergehen.



Anrufe
◀ Zähler ▮

OK



Zähler und Gebühren-grenzen können nur verwendet werden, wenn Ihr Netz diese Funktion unterstützt.

...

ZÄHLER ANZEIGEN



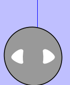
Zähler
◀ Anzeigen ▶

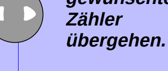




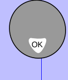
Anzeigen
▮ Dauer ▶

▮ Dauer ◀▶ Credit ◀▶ Kosten ▮

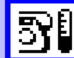




Zum gewünschten Zähler übergehen.



Annehmen.



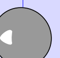
Dauer
00:55:26

...

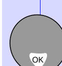
ZÄHLER ZURÜCKSETZEN



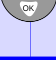
Zähler
◀ Anzeigen ▶



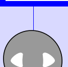
Zu "Zurücksetzen" übergehen.



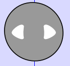
Annehmen.

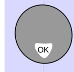


Zurücksetz.
▮ Dauer ▶

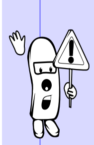


"Dauer" oder "Kosten" wählen.



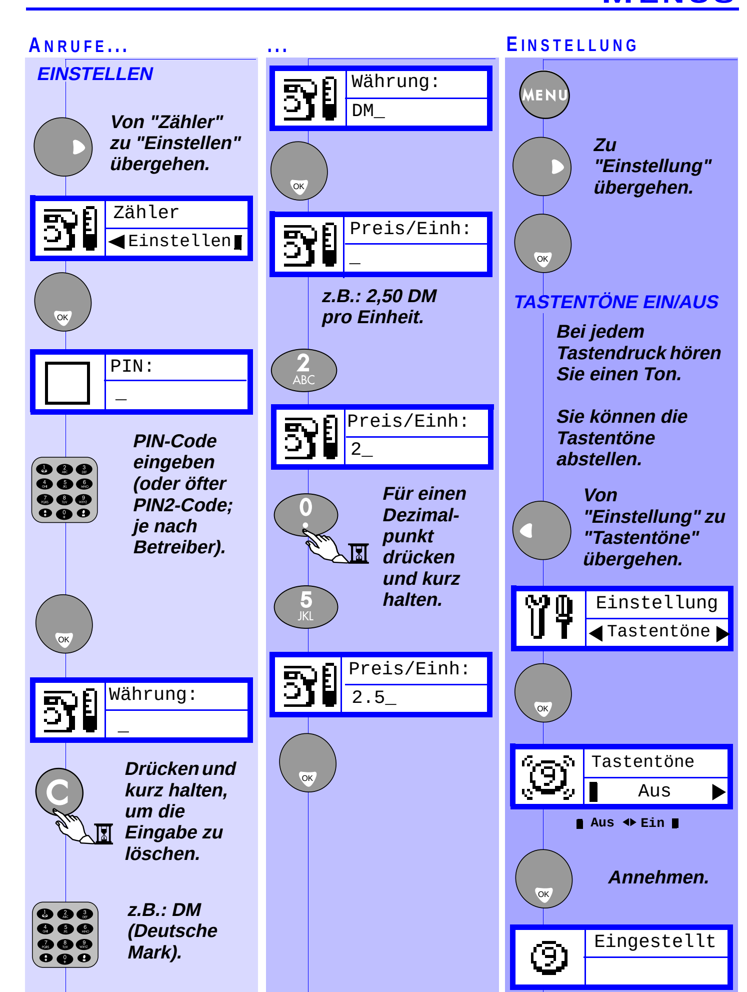


Zurücksetzen.



Für einige dieser Optionen wird der PIN- oder PIN2-Code benötigt (je nach Betreiber).

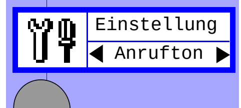
ANRUFE...

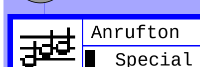

EINSTELLEN
Von "Zähler" zu "Einstellen" übergehen.
Zähler
Einstellen
OK
PIN:
_
PIN-Code eingeben (oder öfter PIN2-Code; je nach Betreiber).
OK
Währung:
_
Drücken und kurz halten, um die Eingabe zu löschen.
z.B.: DM (Deutsche Mark).
...
Währung:
DM_
OK
Preis/Einh:
_
z.B.: 2,50 DM pro Einheit.
2 ABC
Preis/Einh:
2_
Für einen Dezimal-punkt drücken und kurz halten.
5 JKL
Preis/Einh:
2.5_
OK
EINSTELLUNG
MENU
Zu "Einstellung" übergehen.
OK
TASTENTÖNE EIN/AUS
Bei jedem Tastendruck hören Sie einen Ton.
Sie können die Tastentöne abstellen.
Von "Einstellung" zu "Tastentöne" übergehen.
Einstellung
Tastentöne
OK
Tastentöne
Aus
Aus Ein
Annehmen.
Eingestellt

EINSTELLUNG...

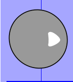
ANRUFTON WÄHLEN

Wenn Ihr Telefon läutet, ertönt eine Melodie. Sie können diese Melodie ändern.

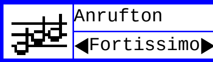




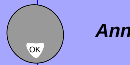
Derzeitige Melodie



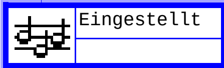
Für andere Melodien.

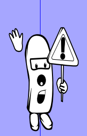


Das Telefon spielt die Melodie.



Annehmen.





Die Menüpunkte "Tastentöne" und "Anrufton" sind nicht sichtbar, wenn die Lautstärke auf "Ton aus" eingestellt ist.

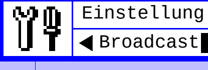
...

CELL-BROADCAST-NACHRICHTEN

Werden vom Netz gesendet und bieten Ihnen allgemeine Informationen (z.B.: Wetterberichte).

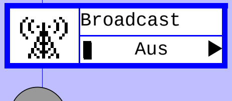
CELL BROADCAST EIN/AUS

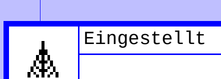
Wenn Sie durch diese Nachrichten nicht gestört werden wollen oder Akkuleistung sparen möchten, so können Sie diese Funktion ausschalten.





Annehmen.

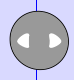




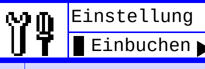
...

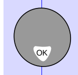
MANUELLES EINBUCHEN

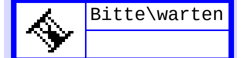
Bei einer Reise ins Ausland kann es nutzvoll sein, sich manuell in ein Netz nach Wahl einzubuchen.

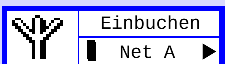


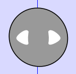
Von "Einstellung" zu "Einbuchen" übergehen.



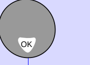




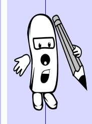




Zum gewünschten Netz übergehen.



Annehmen.



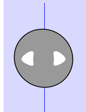
Beim nächsten Einschalten geht das Telefon zur automatischen Netzwahl zurück.

EINSTELLEN...

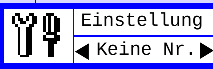
SPRACHBOX-NUMMER

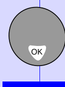
Zur Verwendung der Voice-Mail muß die Sprachbox-Nummer eingestellt werden.

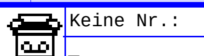
Fragen Sie Ihren Netzbetreiber nach dieser Nummer.

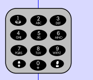


Von "Einstellen" zu "Nummer" übergehen.

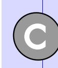




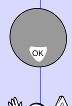




Nummer eingeben.



Korrigieren (wenn nötig).

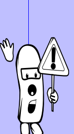


Das Menü wird eventuell nich angezeigt. Dies hängt von Ihrem Abonnement ab.

...

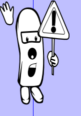
VOICE-MAIL

Diese Funktion ermöglicht Anrufern, die Sie nicht direkt erreichen, Ihnen eine persönliche, gesprochene Nachricht zu hinterlassen (z.B. wenn Ihr Telefon abgestellt ist, Sie nicht innerhalb von 10 Sekunden antworten oder nicht in einem Netz eingebucht sind).

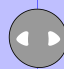


Verfügbarkeit und ordnungs-gemäße Funktion der Voice-Mail hängen von Ihrem Netz ab.

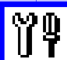
VOICE-MAIL (DE)AKTIVIEREN



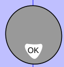
Versichern Sie sich, daß Ihre Voice-Mailnummer korrekt eingegeben wurde.



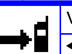
Von "Einstellung" zu "Voice-Mail" übergehen.



Einstellung
◀ Voice-Mail ▶



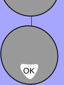
Annehmen.



Voice-Mail
◀ Ein ▮

▮ Aus ◆ Ein ▮

...



Auswählen.

Annehmen.

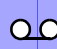


Bitte\warten



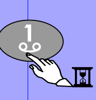
Aktiviert

SPRACHMELDUNGEN ABHÖREN



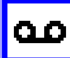
Dieses Symbol erscheint, wenn eine neue Sprachmeldung eingegangen ist.

Die Verfügbarkeit dieser Funktion hängt von Ihrem Netz ab.



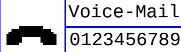
Drücken und kurz halten, um Ihr Voice-Mail abzurufen.

ODER



Netz
Blättern ▼



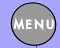


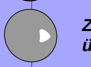


Anrufen.

SICHERHEIT...

PIN-Code schützen Ihr Telefon vor unberechtigtem Gebrauch.





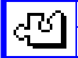
Zu "Sicherheit" übergehen.

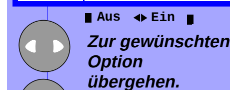


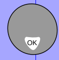
PIN-ABFRAGE

Sie können die Abfrage Ihres PIN-Codes beim Einschalten des Telefons (de)aktivieren.

Sicherheit
◀ PIN-Code ▶

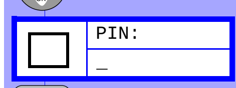






Zur gewünschten Option übergehen.

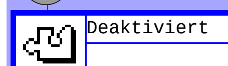
PIN:
_





PIN-Code eingeben.

Deaktiviert



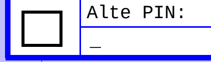
...

PIN- UND PIN2-CODE ÄNDERN



Annehmen.

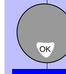




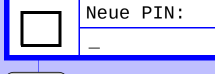
Alten PIN-Code eingeben.



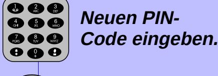
Annehmen.



Neue PIN:
_

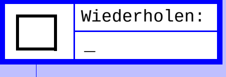


Neuen PIN-Code eingeben.



Annehmen.

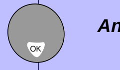


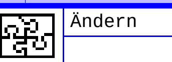


Neuen PIN-Code erneut eingeben.



Annehmen.



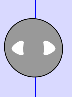


...

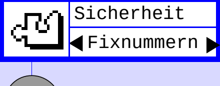
FIXNUMMERN

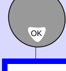
Falls Sie eine SIM-Karte mit dem Service "Fixnummern (FDN)" besitzen, können Sie die Wählmöglichkeiten auf diese Liste der Fixnummern beschränken.

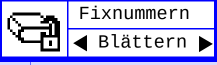
FIXNUMMERN ANZEIGEN

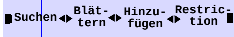


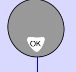
Von "Sicherheit" zu "Fixnummern" übergehen.

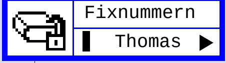


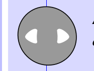












Andere Namen anzeigen.

ODER



Anrufen.

SICHERHEIT...

HINZUFÜGEN EINES NAMENS

Schalten Sie von "Fixnummern" auf "Hinzufügen".

Fixnummern
◀ Hinzufügen ▶

PIN2:
_

Geben Sie PIN2 ein.

Name:
_

Geben Sie den Namen ein.

Nummer:
_

Geben Sie die Nummer ein.

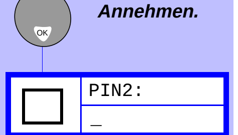
Gespeichert

...

BESCHRÄNKUNG AUF FIXNUMMERN

Schalten Sie von "Fixnummern" auf "Restriction"

Fixnummern
◀ Restriction ▶



Aus ◀▶ Ein

Annehmen.



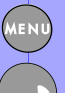
Geben Sie PIN2 ein.

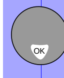


Wenn Begrenzen aktiviert ist, können nur die in der Fixnummern-Liste gespeicherten Namen aufgerufen werden.

EXTRA...

Das Telefon bietet Ihnen einige lustige und praktische Funktionen.



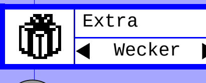


Zu "Extra" übergehen.

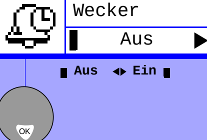
WECKER

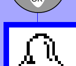
Ihr Telefon verfügt über eine 24-Stunden-Weckfunktion. Der Wecker läutet selbst wenn das Telefon ausgeschaltet ist. Drücken Sie eine beliebige Taste, um den Wecker abzustellen.

WECKER ABSTELLEN









Deaktiviert

EXTRA

WECKER EINSTELLEN

Extra
Wecker

OK

Wecker
Ein

Aus ◂▸ Ein

OK

Wecker
18:44

◀ Minuten vermindern

▶ Minuten erhöhen

ODER

Stunde und Minuten eingeben (z.B. 07:45).

OK

Eingestellt

...

ZEIT EINSTELLEN

Von "Extra" zu "Zeit einstellen" übergehen.

Extra
Zeit Einst.

OK

Zeit Einst.
11:37

◀ Minuten vermindern

▶ Minuten erhöhen

ODER

Stunde und Minuten eingeben (z.B. 19:42)

Set clock
19:42

OK Annehmen.

Eingestellt

Nach dem Entfernen des Akkus muß die Zeit neu eingestellt werden.

...

RECHNER

Ihr Telefon verfügt über einen Rechner zum Addieren (+), Subtrahieren (-), Multiplizieren (*) und Dividieren (/).

Netz

Zur Verwendung des Rechners # drücken und kurz halten.

ODER

Von "Extra" zu "Rechner" übergehen.

Extra
Rechner

OK

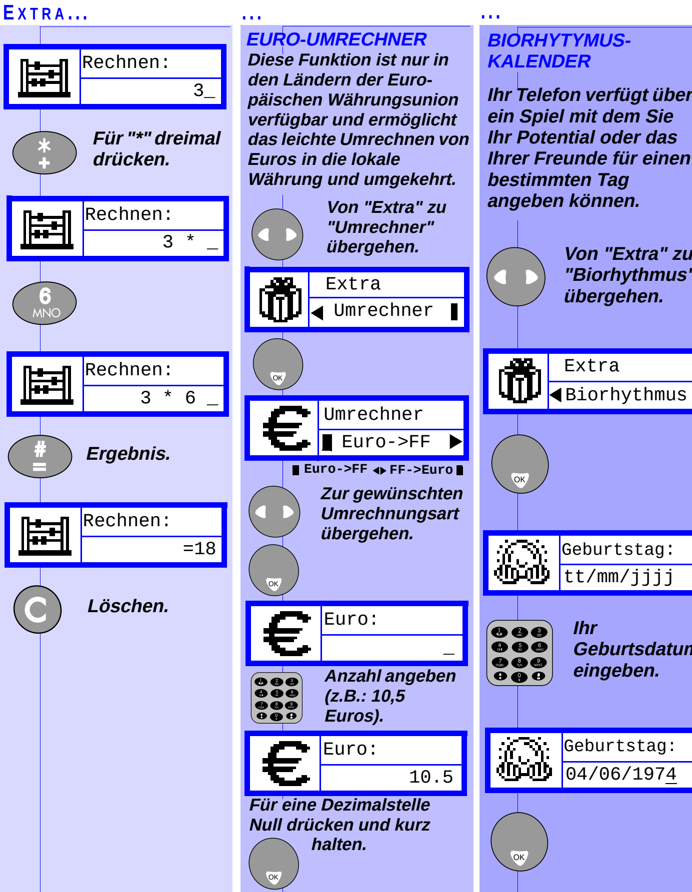
Rechnen:
0_

TO	+	-	*	/
PRESS	Once	Twice	Three times	Four times

Beispiel: 3x6=18.

3 DEF

EXTRA...



Für "" dreimal drücken.*

Ergebnis.

Löschen.

...

EURO-UMRECHNER

Diese Funktion ist nur in den Ländern der Europäischen Währungsunion verfügbar und ermöglicht das leichte Umrechnen von Euros in die lokale Währung und umgekehrt.

Von "Extra" zu "Umrechner" übergehen.

Zur gewünschten Umrechnungsart übergehen.

Anzahl angeben (z.B.: 10,5 Euros).

Für eine Dezimalstelle Null drücken und kurz halten.

...

BIORHYTYMUS-KALENDER

Ihr Telefon verfügt über ein Spiel mit dem Sie Ihr Potential oder das Ihrer Freunde für einen bestimmten Tag angeben können.

Von "Extra" zu "Biorhythmus" übergehen.

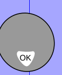
Ihr Geburtsdatum eingeben.

EXTRA...

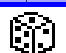
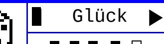


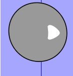
Datum für das Sie den Biorhythmus kennen möchten eingeben.

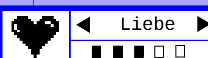


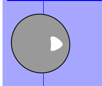


Verschiedene Ergebnisse:

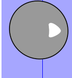













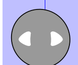


...

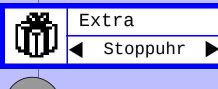
STOPPUHR

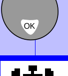
Sie können ein Rennen oder ein anderes Ereignis stoppen.

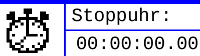
Die Stoppuhr ist kein professionelles Meßgerät. Die Messungen können nicht in einem offiziellen Kontext verwendet werden.

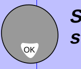


Von "Extra" zu "Stoppuhr" übergehen.

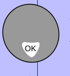








Stoppuhr starten.



Stoppuhr stoppen.



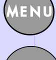
Stoppuhr erneut starten.

Stoppuhr auf Null zurücksetzen (nach Stoppen).

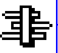
RUFUMLEITUNG

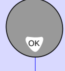
Je nach Netzbetreiber ermöglicht Ihr Telefon, alle Anrufe zu einer Voice Mail oder einer anderen Nummer umzuleiten.

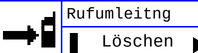
ANRUFE AUF VOICE MAIL

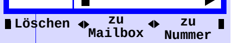


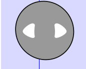
Schalten Sie auf "Rufumleitung".



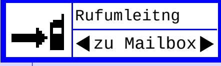


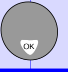


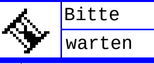


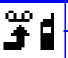


Schalten Sie auf "Mailbox".

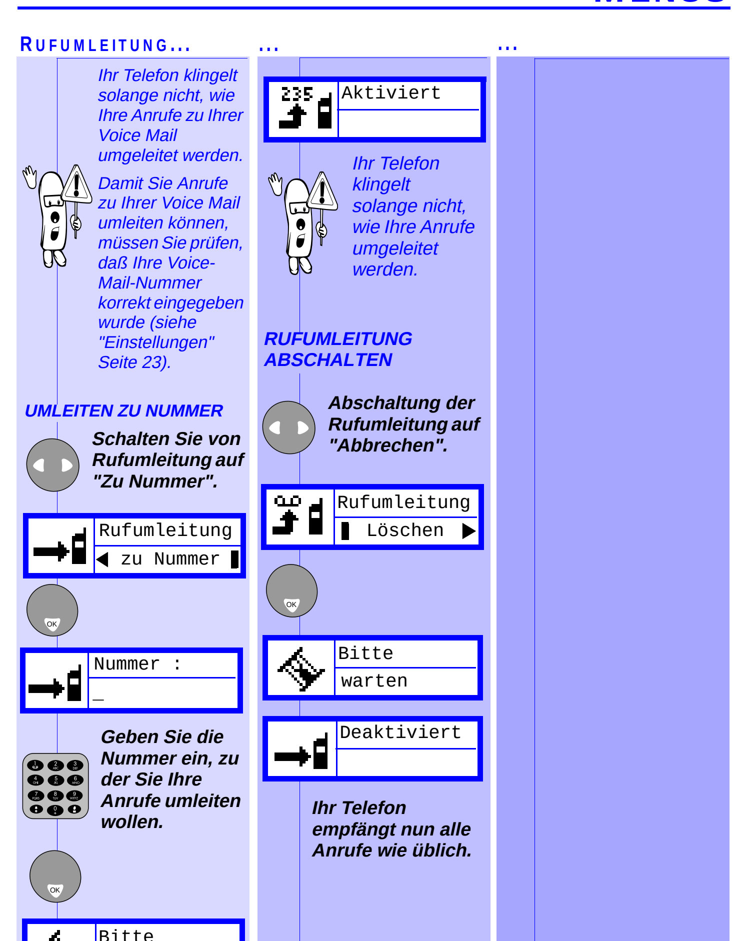








RUFUMLEITUNG...



Ihr Telefon klingelt solange nicht, wie Ihre Anrufe zu Ihrer Voice Mail umgeleitet werden.

Damit Sie Anrufe zu Ihrer Voice Mail umleiten können, müssen Sie prüfen, daß Ihre Voice-Mail-Nummer korrekt eingegeben wurde (siehe "Einstellungen" Seite 23).

UMLEITEN ZU NUMMER

Schalten Sie von Rufumleitung auf "Zu Nummer".

Geben Sie die Nummer ein, zu der Sie Ihre Anrufe umleiten wollen.

...

Ihr Telefon klingelt solange nicht, wie Ihre Anrufe umgeleitet werden.

RUFUMLEITUNG ABSCHALTEN

Abschaltung der Rufumleitung auf "Abbrechen".

Ihr Telefon empfängt nun alle Anrufe wie üblich.

...

PHILIPS ORIGINAL-ZUBEHÖR

"Wenn es auf die Leistung ankommt ... Philips Original-Zubehör, für eine maximale Leistung Ihres Philips Telefons"..

Akkus

Bestellnummer



PLUS-Akku

Der Ersatz-Akku für gefragte Leute.

BHR 130/P	9911 240 32041
NIMH	1300 mAh



Batería SLIM

Leichtgewichtiger Power-Pack - Einfach einsetzen, und ab die Post.

BHR 127/P	9911 240 32040
NIMH	700 mAh

Zigarettenanzünder-Adapter 12V - 24V

Speist und lädt Ihr Telefon auf. Einfach in den Zigarettenanzünder Ihres Autos stecken. Für einen wichtigen Anruf, wenn der Akku leer einmal leer sein sollte.





Bestellnummer

CKLR 12/P	9911 240 34118

Reise-Schnelladegerät

Ladet Ihren Akku an jedem Ort, wo sich ein Wechselstrom-Anschluß befindet, auf. Klein genug, um in einem Aktenkoffer oder in der Handtasche Platz zu haben. Vier verschiedene Anschlüsse verfügbar:

Bestellnummer

Europa	ACSR 12/P	9911 240 30042
Taiwan/USA	ACTR 12/P	9911 240 30043
Großbritannien	ACUB 12/P	9911 240 30044
Australien	ACAR 12/P	9911 240 30045



Schnell-Ladegerät und Regenerierer

Regenerieren erhöht die Lebensdauer und die Gesamleistung Ihres Akkus. Eine eingebaute LED zeigt jeden Schritt des Schnellade-Zustands an. Der Sockel ist für einen Akku ausgelegt. Vier verschiedene Anschlüsse verfügbar:

Bestellnummer

Europa	DTER 12/P	9911 240 35137
Taiwan/USA	DTTC 12/P	9911 240 35139
Großbritannien	DTUC 12/P	9911 240 35140
Australien	DTAC 12/P	9911 240 35141



Basis-Autoeinbausatz

Für ein sicheres Aufladen Ihres Akkus und einem Telefon trotzdem in Reichweite.

Bestellnummer

CKBR 12/P 9911 240 34210



Autoeinbausatz mit Kopfhörerset



Sicheres Freisprechen mit einem Telefon in Reichweite.

Bestellnummer

CKSR 12/P 9911 240 34211

Autoeinbausatz mit-Freisprechen



Komplette Freisprecheinrichtung mit Lautsprecher und Mikrofon im modernen Design. Einfach zu installieren - Nur in den Zigarettenanzünder stecken und schon wird Ihr Akku sicher in dem halterung aufgeladen.

Bestellnummer

CKER 12/P 9911 240 34420

Kopfhörerset



Telefonieren Sie in allen Situationen mit dieser sehr mobilen Freisprecheinrichtung.

Bestellnummer

HSSR 12/P 9911 241 30017

Persönliches Zubehör

Bewahrt Ihr Telefon sicher und in Ihrer Reichweite auf.



	Bestellnummer	
Tragetasche mit Gürtelclip	PBCR 12/P	9911 240 37023
Gürtelclips (3 Farben pro Packung)	VBCR 12/P	9911 241 39203
Handyband zum Umhängen Ihres Telefons	VPNR 12/P	9911 241 39204

Easel-Style Telefonständer



Zum bequemen Ablsen des Displays.

Bestellnummer

VPER 12/P 9911 241 39205



Fragen Sie bei Ihrem Telefon-Händler nach Philips Original-Zubehör.

PROBLEMSUCHE

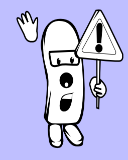
PROBLEM	LÖSUNG
Das Telefon läßt sich nicht einschalten.	Überprüfen Sie, ob der Akku korrekt eingelegt ist (großer Pfeil Ihnen zugewandt und nach oben zeigend) und/oder laden Sie das Telefon erneut auf, bis das Akku-Symbol nicht mehr blinkt.
Im Display erscheint "Gesperrt", wenn Sie das Telefon einschalten.	Jemand, der den PIN-Code oder den Entsperrcode Ihres Telefons nicht kennt, hat versucht, Ihr Telefon zu benutzen. Bitte wenden Sie sich an Ihren Diensteanbieter.
Die Symbole und werden nicht angezeigt.	Es besteht keine Verbindung mehr zum Netz. Entweder Sie befinden sich in einem Funkschatten (einem Tunnel oder zwischen hohen Gebäuden) oder außerhalb eines Netzversorgungsbereichs. Versuchen Sie es von einem anderen Standort aus.
Das Display reagiert nicht (oder nur langsam), wenn Tasten gedrückt werden.	Bei niedrigen Temperaturen reagiert das Display langsamer als gewohnt. Das ist normal. Der Betrieb des Telefons wird davon nicht beeinträchtigt. Versuchen Sie es erneut an einem wärmeren Ort.
Ihr Telefon zeigt "SIM rein" am Display an.	Entfernen Sie den Akku. Überprüfen Sie, ob die Mikro-SIM-Karte ordnungsgemäß eingeführt ist (abgeschnittene Ecke oben links - siehe Seite 3).
Beim Aufladen des Akkus zeigt das Symbol des Akkuladezustands keine Balken und die Akkukontur blinkt.	Bitte laden Sie den Akku nur in einer Umgebung auf in der die Temperaturen nicht unter 0°C und über 50°C liegen auf.

FUNKWELLEN

- Ihr Mobiltelefon sendet und empfängt Funkwellen im GSM-Frequenzbereich.
- Das GSM-Netz steuert die Übertragungsleistung (0,02 bis 2 Watt).
- Ihr Mobiltelefon entspricht sämtlichen relevanten Sicherheitsstandards.
- Das CE-Zeichen auf Ihrem Telefon bedeutet, daß das Gerät der Europäischen Richtlinie zur elektromagnetischen Verträglichkeit 89/336/EEC und den Richtlinien zur Niederspannung 73/23/EEC entspricht.

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

- Die unsachgemäße Verwendung des Telefons kann Ihnen oder anderen Schaden zufügen.
- Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Gesetze und Bestimmungen und befolgen Sie sie.
- Benutzen Sie Ihr Telefon in der normalen Betriebsposition (am Ohr).
- Vermeiden Sie die Berührung der Antenne während eines Gesprächs.
- Benutzen Sie das Telefon nicht mit einer beschädigten Antenne (Gefahr geringfügiger Hautverbrennungen).
- Bewahren Sie Ihr Telefon an einem sicheren Ort, außerhalb der Reichweite von Kleinkindern auf.
- Klären Sie mit den Herstellern von anderen elektronischen Geräten ab, ob diese nicht durch die Funkenergie beeinträchtigt werden.
- Bitte nicht während der Fahrt telefonieren. Es beeinträchtigt Ihre Konzentration.
- Schalten Sie Ihr Telefon in einem Flugzeug ab. Die Verwendung von Mobiltelefonen ist während des Fluges untersagt.
- Schalten Sie Ihr Telefon in der Nähe von Krankenhäusern oder medizinischen Geräten ab.
- Falls Sie elektronische Geräte für den medizin-technischen Gebrauch verwenden (Herzschrittmacher, Hörgeräte, usw.), erkundigen Sie sich beim Hersteller nach der Abschirmung solcher Geräte gegen Funkwellen.
- Schalten Sie Ihr Telefon in Sprengungsgebieten (z.B. Steinbrüchen) ab.
- Schalten Sie Ihr Telefon in Bereichen in denen Feuergefahr besteht ab (z.B. Tankstellen, Treibstofflager, Chemiewerke).



- *DasTelefon muß **IMMER** anhand der roten Ein-/Aus-Taste ausgeschaltet werden, und nicht durch Entfernen des Akkus während das Telefon eingeschaltet ist. Die Speicherung der Einstellung, des Weckers und des Anruftons können ansonsten nicht garantiert werden.*
- *Das Telefon ist mit einem Wecker ausgestattet, der läutet, sofern er eingestellt wurde. Wenn der Wecker bei abgestelltem Telefon läutet, werden keine Funkwellen übertragen. Drücken Sie eine beliebige Taste, um den Wecker abzustellen.*

INDEX